

اصول ارتباطات

جاء الز ناندی

ترجمہ دکتر امیر سید احتاقی

عضو ہیئت علمی دانشگاه آزاد اسلامی تهران مرکزی

انتشارات اطلاع رسانان

۱۳۹۵

سرشناسه	: ناندی، چارلز Nandi, Charles
عنوان و نام پدیدآور	: اصول ارتباطات / چارلز ناندی؛ ترجمه امیرحسام اسحاقی.
مشخصات نشر	: تهران: موسسه فرهنگی هنری دیدار نو، انتشارات اطلاع رسانی، ۱۳۹۵.
مشخصات ظاهری	: ۱۸۴ ص: ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۶۷۷۵-۱۰-۴ ریال : ۱۳۰۰۰۰
وضعیت فهرست نویسی	: قیفا
یادداشت	: عنوان اصلی: Principles of Communication, ۲۰۰۶.
موضوع	: ارتباط
موضوع	: Communication
شناسه پرونده	: اسحاقی، امیرحسام، ۱۳۴۴ - مترجم
سندیدنگار	: الف ۶۰۳۱۵۹۳۱/ن۲۴۰/ P۹۰۰
رده دهی	: ۳۰۲/۳
شماره کتابخانه ملی	: ۴۲۷۰

Principles of communication Charles nandi

اصول ارتباطات چارلز ناندی

ترجمه دکتر امیرحسام اسحاقی

چاپ اول: ۱۳۹۵

شمارگان: ۱۰۰۰

سال انتشار: ۱۳۹۵

قیمت: ۱۳۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۷۷۵-۱۰-۴

انتشارات: اطلاع رسانی

کدپستی: ۱۵۷۸۶۴۴۳۱۹

صندوق پستی: ۹۱۱۳ - ۱۵۸۷۵

پست الکترونیک: ettelarasanan@yahoo.com

کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است

۱۷	دانش مصور	۴	پیش گفتار
۱۷	ماهواره ارتباطی	۵	فصل اول: مقدمه
۱۸	تاریخچه	۶	ارتباطات اجتماعی
۲۰	تلویزیون	۶	ارتباطات نوشتاری
۲۰	رادیوهای آماتور	۶	ارتباطات سمعی
۲۰	مخابرات (ارتباطات راه دور)	۶	زبان بدن یا اشاره
۲۱	نمونه‌های ارتباطات راه دور انسان‌ها	۷	ترکیبات
۲۳	فصل سوم: ارتباطات میان فردی	۷	گوش دادن
۲۴	گفتار	۷	مهارت‌های ارتباطی
۲۵	ارتباطات غیر شفاهی	۷	ارتباط شفاهی
۲۶	ارتباطات با اشیاء	۸	گوش دادن کارآمد
۲۶	ارتباطات ناخودآگاه	۸	ارتباط نوشتاری
۲۶	اندام‌ها	۸	گزارشات
۲۹	فصل چهارم: اصول ارتباطات میان فرهنگی	۱۰	پیش گفتار و هدف
۲۹	شیوه‌هایی برای ارتباطات و فرهنگ	۱۰	شیوه‌ها
۳۰	زبان	۱۰	نتایج
۳۰	حقوق، ارزش‌ها و نگرش‌ها	۱۰	توصیه‌ها
۳۲	برپه‌ها ارتباطات و فرهنگ	۱۱	کتاب نامه
۳۳	فصل پنجم: ارتباطات اجتماعی	۱۱	ابزارهای ارتباطی در محل کار
۳۴	دیدگاه تعابیل‌های نمادین	۱۱	تابلوی اطلاعات
۳۶	هویت بدن	۱۱	پوستر
۳۸	رفتار و ارتباطات	۱۱	خبر نامه
۳۸	تفاوت‌های ارتباطات کلامی با غیر کلامی	۱۲	اطلاعیه‌های ویژه
۳۹	پیچیدگی ارتباطات غیر شفاهی	۱۲	آموزش
۴۰	ارتباطات ناخودآگاه	۱۳	ابزارهای آموزشی
۴۱	ارتباطات شفاهی عمدی یا اتفاقی	۱۵	فصل دوم: فرآیند ارتباطات
۴۱	نشانه‌ها، نمادها، کدها و قواعد نمایش	۱۵	مؤلفه‌های ارتباطات انسان‌ها
۴۳	ارتباطات علامتی و اشاره‌ای	۱۶	فن آوری ارتباطات
۴۳	مصنوعات بشری، جشن‌ها و مراسم	۱۶	موانع ارتباطی

۴ | اصول ارتباطات

۷۷	تعامل انسان	۴۴	حواس انسان و پدیده های مرتبط حواس
۷۷	تعیین هویت خویش	۴۷	حس ششم
۷۹	زمینه ها و کدها	۴۷	رفتارهای بدنی
۸۰	نگرش ها و جهت گیری های مناسب	۴۸	زبان بدن
۸۰	فعالیت مشترک	۴۸	فرا زبان
۸۱	نظریه عمل	۴۹	تأثیرات محیطی
۸۱	نظریه خود واسطه	۵۰	وقت شناسی
۸۱	نشانه شناسی	۵۱	تأثیرات محیطی بر رفتارهای غیرشغاهی
۸۱	مدیریت نقش	۵۳	تفقد رابطه روابط غیرشغاهی
۸۱	کردار شناسی	۵۴	نوا
۸۲	پست مدرنیسم	۵۵	تفکر و سنتی
۸۳	فصل نهم: تأثیرات فرهنگی ارتباطات غیر کلامی	۵۵	فن آوری
۸۵	معانی چندگانه	۵۵	محیط جدید رسانه
۸۶	همانندی و تعامل	۵۷	فصل ششم: نظریه ارتباطات
۸۶	افسانه های فرهنگی	۵۸	ارزیابی نظریه
۸۸	ابعاد فرهنگی	۵۸	تناسب
۹۰	کاربرد نمادها	۵۸	ارزش های اکتشافی
۹۱	ریشتن و هویت	۵۸	اعتبار
۹۲	تولید فرهنگی چهره		نظریه ها و مدل ها
۹۳	تأثیرات فرهنگی بر حواس		قوانین و مقررات
۹۴	تأثیر احساسات	۶۱	چشم انداز نظری
۹۵	تأثیر سبک زندگی	۶۳	فصل هفتم: نظریه کنش متقابل نمادین
۹۶	تأثیرات فرهنگی بر بدن و حرکات بدن	۶۴	مفاهیم افزوده شده
۹۹	نمادهای فرهنگی	۶۴	جامعه
۱۰۰	نمادها، باورها و رفتارها	۶۵	خویش
۱۰۱	فرازبان	۶۷	ذهن
۱۰۳	مراسم و جشن ها	۶۷	فصل هشتم: تعامل نمادین و ارتباطات غیر کلامی
۱۰۵	محیط عمومی	۶۸	نمادهای مربوط به بدن انسان
۱۰۵	وقت شناسی	۶۹	تصور از خویش
۱۰۶	کاربرد فضا	۷۰	تلفیق نمادین در روند غیر کلامی
۱۰۷	تأثیر فن آوری	۷۰	ارتباطات غیر کلامی ارادی
۱۰۹	فصل دهم: تأثیرات اجتماعی ارتباطات غیر کلامی	۷۲	نمادها
۱۱۱	نمادها	۷۵	نمادهای مربوط به بدن
۱۱۱	خود تعیین شده، نظریه جایگاه اجتماعی، زمینه ها و کدها	۷۶	نشانه ها و تمثیل ها
۱۱۳	شکل گیری جامعه	۷۶	نمادهای فرهنگی

۱۵۱	مسائل اخلاقی و اجتماعی	۱۱۴	فن ایفای نقش
۱۵۱	تبلیغات	۱۱۵	بازی‌ها و راهبردها
۱۵۵	فصل سیزدهم: نظریه دو مرحله‌ای ارتباطات.....	۱۱۶	روندهای جامعه‌پذیری
۱۵۷	نگرش انتقادی	۱۱۸	رشد کودکان
۱۵۸	نگرش موافق	۱۱۹	بازی کردن
۱۵۹	کاربردهای نظریه	۱۱۹	تقابل مشترک
۱۶۱	فصل چهاردهم: فن آوری‌های گفتگو.....	۱۲۰	خویش‌شناسی و تصور از بدن
۱۶۲	گفتگو و شرکت کنندگان در گفتگو	۱۲۰	شکل‌گیری و داشتن هویت
۱۶۶	جابر	۱۲۳	قابلیت‌های تیرکلا و نمایش خود
۱۶۷	فصل پانزدهم: تقابل انسان و کامپیوتر.....	۱۲۳	نظریه حمل
۱۶۷	ابعاد چند رشته‌ای	۱۲۴	تأثیرات بنیادین
۱۶۸	اصطلاحات	۱۲۵	تأثیرات گروهی
۱۶۸	ت. ا. ک. و ت. ک. ا.	۱۲۵	فعالیت‌های گروهی
۱۶۹	کاربرد و فایده	۱۲۶	قوانین گروه‌ها
۱۶۹	شهودی و طبیعی	۱۲۶	تأثیرات خانوادگی
۱۶۹	تراکم داده‌ها و جذب اطلاعات	۱۲۹	ایجاد روابط
۱۶۹	طراحی روش شناسی	۱۲۹	تقابل رو در رو
۱۷۰	نرخ کار، محور	۱۳۰	رفتارهای روزمره
۱۷۰	ایجاد استفاده	۱۳۰	رفتارهای عادی
۱۷۰	ملوکین	۱۳۰	رفتارهای انفعالی
۱۷۰	حمل و نقل	۱۳۱	نمایش‌های عمومی
۱۷۱	قابلیت استفاده از کامپیوتر	۱۳۲	رفتارهای نژادی
۱۷۱	سلسله اعمال انسان	۱۳۲	تأثیرات متغذیه‌ای
۱۷۲	ارتباط کاربر	۱۳۵	فصل یازدهم: قومیت و ارتباطات غیر کلامی.....
۱۷۲	کارایی	۱۳۶	نگرش تاریخ نگاری بر هویت قومی
۱۷۳	انواع ارتباطات کاربر	۱۳۶	نگرش تاریخ نگاری بر هویت قومی
۱۷۳	انواع دیگر ارتباطات کاربر	۱۳۶	تک ژنتیکی و چند ژنتیکی
۱۷۴	آزمون کارایی	۱۳۷	شکل‌گیری روش‌های غیر کلامی سیاه‌پوستی
۱۷۵	تقابل	۱۳۸	تفاوت‌های قومی
۱۷۶	ارتباطات تقابلی	۱۴۲	نمایش‌های نگرش‌های ناخودآگاه افراد رنگین‌پوست
۱۷۶	رسانه	۱۴۵	فصل دوازدهم: روابط عمومی.....
۱۷۶	جامعه شناسی	۱۴۶	تاریخچه
۱۷۷	فصل شانزدهم: موانع ارتباطات.....	۱۴۸	آگهی‌های تبلیغاتی
۱۷۹	گوش دادن و شنیدن	۱۴۹	مخاطبان و سهام‌داران
۱۸۰	ماژخورد	۱۵۰	مدیریت زبان

پیشگفتار

ارتباطات می‌تواند متقابل، تعاملی، عمدی یا سهوی باشد و همچنین می‌تواند شفاهی یا غیرشفاهی باشد. وقتی صحبت از قیاس می‌شود، ارتباط دارای تنوع بسیاری در طرح و شیوه می‌شود. ارتباط درونی در یک شخص درون فردی می‌باشد، در حالی که ارتباط بین دو نفر میان فردی است. درمقیاس‌های بزرگتر ارتباطی، سیستم‌ها و رسانه‌های ارتباطات تغییر می‌کند. ارتباط در گروه‌های کوچک که بین ۳ تا ۱۲ عضو دارند، تقابل‌های متفاوتی از گروه‌های بزرگ نظیر ارتباطات سازمانی در مکان‌هایی مثل شرکت‌ها و اجتماع‌ها ایجاد می‌کند. در بزرگترین مقیاس‌ها، ارتباطات جمعی، ارتباطات میان‌رندی، توسط رسانه‌های جمعی توصیف می‌کند. ارتباطات هم می‌تواند هم زمان و هم غیرهم‌زمان باشد. نظریه‌های ارتباطی فراوانی وجود دارد که که سعی در توصیف ارتباطات بشری دارد.

این کتاب از وسائل جدید نظام ارتباطی مانند دیسک‌های فشرده^۱، تلویزیون، تلفن و کامپیوتر به عنوان انگیزه‌ای برای مطالعه علمی پایه آنها استفاده می‌کند.

این کتاب دارای ۱۷ فصل است که به اغلب مباحث اصلی حوزه ارتباطات نظیر فن‌آوری‌های شنیداری، سیستم‌های تصویر، نظام ارتباطات گفتاری و نوشتاری و کاربرد مفاهیم کلیدی در علوم ارتباطات پرداخته است.

به استثناء فصل مربوط به ارتباطات شبکه‌ای، سایر فصول این کتاب به فارسی برگردان شد. فصل اول تا سوم به انواع، فرایند و مهارت‌های ارتباطی، فصل چهارم به اصول ارتباطات میان فرهنگی، فصل پنجم به ارتباطات غیرآلای، فصل ششم تا هشتم به برخی از نظریه‌های ارتباطات انسانی، فصل نهم تا دهم به تأثیرات فرهنگی، اجتماعی و قومی ارتباطات غیرکلامی، فصل دوازدهم به روابط عمومی، فصل سیزدهم به نظریه دو مرحله‌ای ارتباطات، فصل چهاردهم به فن‌آوری‌های گفتگو، فصل پانزدهم به تقابل انسان و کامپیوتر و در نهایت فصل شانزدهم به موانع ارتباطات پرداخته است.